

Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 7. února 2017 – Kohrener Landmolkerei GmbH, DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH v. Evropská komise

(Věc C-446/16 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Nařízení (EU) č. 1151/2012 — Režimy jakosti zemědělských produktů a potravin — Zaručené tradiční speciality — Opožděné podání námítky příslušných vnitrostátních orgánů — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“

(2017/C 129/06)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Kohrener Landmolkerei GmbH, DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH (zástupce: A Wagner, Rechtsanwalt)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: G. von Rintelen a A. Lewis, zmocněnci)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Kohrener Landmolkerei GmbH a DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 410, 7.11.2016.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal de Justiça (Portugalsko) dne 9. února 2017 – David Vicente Fernandes v. Gabinete Português de Carta Verde

(Věc C-71/17)

(2017/C 129/07)

Jednací jazyk: portugalština

Předkládající soud

Supremo Tribunal de Justiça

Účastníci původního řízení

Žalobce a navrhovatel v řízení o kasačním opravném prostředku: David Vicente Fernandes

Žalovaný a odpůrce v řízení o kasačním opravném prostředku: Gabinete Português de Carta Verde

Předběžné otázky

- 1) Vyvolává pojistná smlouva uzavřená v Lucembursku právní účinky v Portugalsku stejným způsobem, jako kdyby byla odpovídající pojistná smlouva vystavena v Portugalsku?
- 2) Je Gabinete Português de Carta Verde orgánem pro odškodnění, na který odkazuje čl. 24 odst. 1 směrnice 2009/103/ES ⁽¹⁾ a [...], jako subjekt pověřený odškodněním poškozených v případech, na které odkazuje čl. 20 odst. 1 směrnice, odpovídá stejným způsobem, jako by odpovídala lucemburská pojišťovací společnost?
- 3) Postačuje v projednávané věci žaloba proti orgánu pro odškodnění, nebo [...] je také nutné žalovat pojišťovací společnost? Může být v posledně uvedeném případě [...] žalována uvedená pojišťovací společnost ve svém sídle v Lucembursku, nebo [...] je třeba žalovat jejího zástupce v Portugalsku?

- 4) Koho je třeba žalovat v případě, že pojišťovací společnost nemá v Portugalsku zástupce, za účelem poskytnutí plné náhrady škody, v případě, že existuje smlouva o pojištění neomezené občanskoprávní odpovědnosti?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/103/ES ze dne 16. září 2009 o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a kontrole povinnosti uzavřít pro případ takové odpovědnosti pojištění (Úř. věst. L 263, s. 11)

Kasační opravný prostředek podaný dne 14. února 2017 TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 15. prosince 2016 ve věci T-177/13, TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV v. Komise

(Věc C-82/17 P)

(2017/C 129/08)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV (zástupkyně: K. Smith QC, J. Stevenson, Barrister)

Další účastnice řízení: Evropská komise, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA), Monsanto Europe, Monsanto Company

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil body 1 a 2 výroku rozsudku Tribunálu;
- vydal nový rozsudek ve věci, kterým by zrušil rozhodnutí Komise v rozsahu, v němž bylo zrušení navrhováno v řízení před Tribunálem, nebo podpůrně vrátil věc Tribunálu k novému projednání;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení; a
- přijal veškerá další opatření, která považuje za vhodná.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelky vyzývají Soudní dvůr, aby zrušil rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 15. prosince 2016, Testbiotech a další v. Komise (T 177/13, ECLI:EU:T:2016:736) (dále jen „rozsudek“) doručený navrhovatelkám dne 19. prosince 2016. V rozsudku Tribunál zamítl žalobu navrhovatelek, kterou se domáhaly zrušení tří v zásadě totožných rozhodnutí Evropské komise určených navrhovatelkám. Uvedená rozhodnutí stanovila, že jejich stížnosti proti rozhodnutí 2012/347 ⁽¹⁾ o povolení uděleném společnosti Monsanto Europe SA uvádět produkty, které obsahují geneticky modifikovanou sóju „MON 87701 × MON 89788“ na trh podle nařízení č. 1829/2003 ⁽²⁾ o geneticky modifikovaných potravinách a krmivu, nejsou opodstatněné. Uvedená rozhodnutí budou nadále označována jako „rozhodnutí Komise“.

Podle navrhovatelek se Tribunál zamítnutím stížností navrhovatelek proti rozhodnutím Komise dopustil nesprávného právního posouzení, když:

- a) konstatoval nepřipustnost určitých částí žaloby na neplatnost s tím, že podání na základě článku 10 Aarhuské úmluvy ⁽³⁾ neobsahovala všechny podrobnosti či důvody předložené na podporu návrhových žádání před Tribunálem a/ nebo nebyly splněny jiné procesní požadavky;